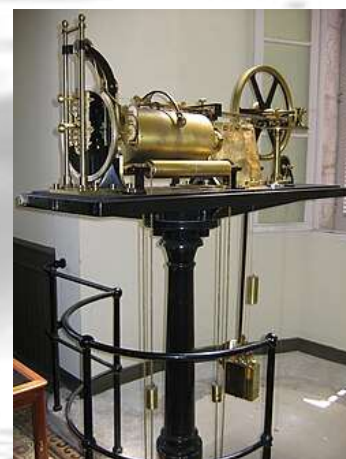




Revue de l'Amicale de l'Offshore Pétrolier

N°101 Automne 2025





La Recouvrance garde-côte de Brest du 19<sup>e</sup> siècle © Gilbert Maurel

## EDITORIAL

---



Bonne rentrée à tous,

La trêve estivale nous a révélée quelques surprises :

Les bureaux de Subsea 7 ont déménagés première quinzaine de Juillet pour aller de Suresnes à Bois Colombes (2 Allée des Messageries) nous avons dû faire, en urgence, le nettoyage dans nos armoires du bureau de l'AOP, réduire au maximum le volume car notre hébergeur est maintenant en « Flex Office » :

- Vous arrivez le matin dans l'immeuble de votre société et montez à l'étage réservé à votre département ou service. Là, vous devez trouver un bureau led libre, vous installer, connecter votre ordinateur et travailler. Pas d'archives ou de documents papiers dans des

armoires, il n'y en a pas ! Que du numérique dans des mémoires de data bases. Quand vous avez terminé votre journée, retour à la maison et le lendemain, même lieu et autre bureau, ou travail à la maison !

En ce qui concerne l'AOP, on continu pour l'instant à nous héberger mais pas de stockage de quoi que ce soit, pas de bureau, on nous réserve une salle de réunion quand on le demande. Ce qui est déjà très bien\_!

Nous avons appris également que SS7 SA était rachetée par un de nos concurrents européens, à savoir Saipem SpA.

Le nom de cette nouvelle société franco-italienne est apparemment Saipem 7, le « deal » sera finalisé deuxième semestre 2026.

J'ai eu le plaisir de travailler dans ces deux entreprises et mon sentiment est que c'est une bonne chose d'unir ses moyens et ses compétences pour affronter les grands projets d'offshore pétroliers, n'en déplaise à certains, il y en a encore beaucoup à faire.

Ces deux événements vont nous conduire à revoir nos statuts lors d'une AG/AGE en janvier 2026 avec nouvel élection du CA et de ses membres.

De plus SERIMAX a été vendue par Vallourec et rachetée par Aldebaran Capital Partners ce qui va lui permettre de voler de ses propres ailes et de poursuivre sa transition vers le nucléaire et la transition énergétique tel que l'hydrogène.

Et pour finir une maquette de la DLB 1601 a été découverte sur un site de vente en ligne, ce qui a déchainé les foudres depuis Juillet. Nous vous tiendrons informés des développements de cette affaire.

Maintenant vous pouvez vous consacrer à la lecture de notre N° 101 du Pélican !

Olivier Jarry  
Président



Oui, ce lundi 30 juin 2025, un quarteron de fidèles de l'AOP s'est réuni au bureau de SUBSEA7 à Suresnes pour trier, jeter, mettre en cartons les seuls dossiers non numérisés que nous avons jugés nécessaires de garder, ainsi que quelques objets tels kakémonos et autres. SUBSEA7 a la courtoisie de les déménager dès le 10 juillet, provisoirement vers leurs nouveaux bureaux de Bois-Colombes, d'où nous devons les récupérer en fin d'été pour les stocker ailleurs.

Ce lundi 30 juin 2025, les 2 armoires AOP du 4ème étage chez SUBSEA7, ont été vidées et les éléments restant ont été mis en carton.

Peu de choses ont été conservées car obsolètes ou déjà scannées, un choix a dû être fait\_!

Nous restons accueillis par SUBSEA7, sauf pour ces maigres stockages.

Voilà, de nouvelles pages sont donc à écrire par nous tous.

Jean-Marie Delaporte  
Vice-président



## Sommaire

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| EDITORIAL.....                        | 3  |
| TABLE RASE A SURESNES .....           | 5  |
| LE MAREGRAPHE DE MARSEILLE .....      | 9  |
| UN SECRET EVENUE .....                | 11 |
| BORGNEFESSE.....                      | 14 |
| IL Y A CINQUANTE ANS .....            | 17 |
| LA SAGA DE LA MAQUETTE DLB 1601 ..... | 18 |
| LE PROJET IMERTIUM A MARSEILLE .....  | 20 |
| DETENTE .....                         | 21 |
| JEUNE CADRE DYNAMIQUE .....           | 24 |
| AUTOUR DE L'AOP .....                 | 25 |
| L'AMICALE .....                       | 28 |



L'AOP vous propose une formule d'abonnement annuel en support papier à

**28 €**

Cet abonnement n'est pas fractionnable, mais il est rétroactif.

Cette offre est réservée aux adhérents.

## Bienvenue à nos nouveaux adhérents

Philippe Langlet

« Les Français se battent pour le butin tandis que les allemands ne veulent que la gloire », aurait dit le comte d'Innsbruck au corsaire Dugay-Trouin.

Lequel répliqua : « Oui, monsieur le Comte, nous nous battons chacun pour ce qui nous manque. »

Plus tard, cette réplique fut aussi attribuée à Surcouf.



Robert Surcouf

Quand un officier britannique a contesté la noblesse de Surcouf avec ces mots :

« Vous, français, vous vous battez pour l'argent. Tandis que nous, anglais, nous nous battons pour l'honneur ! »

Surcouf a répliqué : « Chacun se bat pour ce qui lui manque. »

On pourrait penser que nos amis allemands et surtout britanniques, racontent cette anecdote en inversant les rôles, mais on ne trouve rien qui aille dans ce sens.



René Dugay-Trouin

## TABLE RASE A SURESNES

---

Par Olivier Jarry et Jean-Marie Delaporte

Le 23 juin à 21h, le trésorier reçoit un coup de fil du vice-président, l'informant que le déménagement de SUBSEA7 aurait lieu en juin, alors qu'il était prévu septembre. Comme dans nos métiers, les dérapages se faisaient plutôt vers le futur, le trésorier comprend qu'il s'agit du juin 2026 et se réjouit d'avoir quelques mois pour scanner les documents et préparer les cartons. S'ensuit un dialogue d'incompréhension, après clarification force est de constater qu'il n'y a que quelques jours pour faire le vide.

Les échanges de mails en diront plus qu'un long discours.



---

**From:** Françoise Douet

**Sent:** lundi 23 juin 2025 11:17

**To:** Facilities France (DET)

**Subject:** Déménagement - Affaires AOP

**Importance:** High

Hello,

Est-ce que quelqu'un a prévenu les gens de l'AOP pour leur dire qu'on déménageait le 21 juillet et surtout pour qu'ils viennent mettre leurs affaires en carton ?

Je viens d'avoir Jean-Marie DELAPORTE en ligne et il pensait que le déménagement aurait lieu en septembre ou octobre...

Pour le contacter :

Merci d'avance,

Françoise Douet

---

**From:** Eleonor HILY

**Sent:** 23 juin 2025 à 17:24

**To:** jm.delaporte

**Subject:** FW: Déménagement - Affaires AOP

Bonjour Mr Delaporte

En effet, l'immeuble sera rendu au propriétaire le 31/07 prochain

Tous les collaborateurs quittent les bureaux de Suresnes le 10/07 soir pour télétravailler avant d'intégrer les nouveaux locaux de Bois Colombes le 21/07 matin

Sachez qu'il n'y aura pas de bureau attribué, nous serons tous en Flex office, il faudra alors réserver une

## LE MAREGRAPHE DE MARSEILLE

### Histoire et modernité

*Placé sous la responsabilité de l'Institut national de l'information géographique et forestière (IGN), le marégraphe de Marseille est à la fois un monument historique et un observatoire moderne du niveau de la mer. Son principal intérêt scientifique est de participer à l'étude de l'un des nombreux effets du changement climatique causé par l'activité humaine : l'élévation de plus en plus rapide du niveau moyen des mers.*



*Le marégraphe est implanté sur la corniche de Marseille, en face de la villa Valmer*

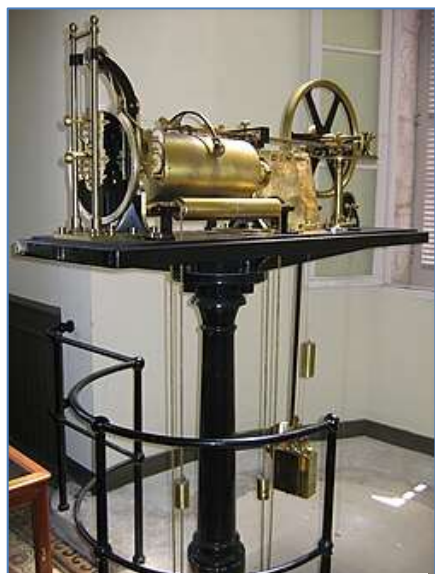
Monument historique le marégraphe de Marseille a été établi en 1884 pour fixer l'origine des altitudes françaises continentales (l'altitude 0), grâce aux observations de niveau de la mer réalisées entre 1885 et 1897 au moyen d'un appareil aujourd'hui unique au monde point cet instrument comprend un intégrateur mécanique appelé totalisateur qui permet de calculer facilement et avec une très grande précision un niveau moyen de la mer sur une période choisie.

### Élévation du niveau moyen des mers et changement climatique

L'étude du niveau de la mer s'effectue essentiellement grâce à des marégraphes et des satellites océanographiques. L'altimètre satellitaire utilise des émetteurs récepteurs d'ondes radar embarqués sur des satellites artificiels. Elle est encore trop récente pour déterminer des tendances à long terme, alors que les marégraphes offrent parfois des séries de données dépassant le siècle. Les deux techniques sont donc très complémentaires.

Parce qu'il fonctionne depuis plus de 140 ans, le marégraphe de Marseille est un témoin privilégié de l'élévation du niveau moyen de la mer due au changement climatique. Ses enregistrements montrent une élévation tendancielle de plus en plus rapide : le rythme sur les 35 dernières années est 2,3 fois supérieur à celui qui a été mesuré au cours des 100 premières années de son existence.

Les intérêts scientifiques, environnementaux et sociétaux du marégraphe de Marseille sont d'un niveau planétaire, comme l'ont montré son intégration en 1985 dans un réseau mondial d'observatoire connu sous le nom de Global Sea level observing system (GLOSS) et sa labellisation en 2023 par l'Organisation météorologique mondiale.



*Marégraphe totalisateur*

Au niveau global (sur l'ensemble des océans), l'altimétrie par satellite permet d'établir des tendances d'élévation sur des durées plus courtes que celles permises par les marégraphes. Elle a permis de constater l'accélération suivante (source LEGOS): de 1993 à 2008 : plus 2,6 mm par an. De 2009 à 2024 : plus 4,31 mm par an. Cette élévation est le résultat de deux contributions principales dont les proportions varient dans le temps : la fonte des glaciers des calottes polaires (apport supplémentaire d'eau) ; l'expansion ou la dilatation thermique (l'eau chaude et moins dense que l'eau froide elle prend plus de place).

Alain Coulon Président de l'association des Amis du marégraphe, Guy Bouvier

## UN SECRET EVENTE

*Par Jean-Claude Henry, avec l'aimable autorisation de l'Association des Terre-Neuvas de Fécamp.*



En 1496, un vénitien, John CABOT, recherchant une route plus courte vers les Indes (on en est venu à l'évidence que la Terre était ronde) pour le compte de HENRI VII, roi d'Angleterre, découvre officiellement Terre-neuve. Mais il est bien surpris d'y trouver déjà bon nombre de pêcheurs portugais, espagnols, basques et français.

« Car, si ces explorateurs livraient au monde leurs secrets, les pêcheurs, eux, les gardaient pour eux ».

Ce sont probablement les scandinaves, appelés aussi « Noroît » ou « Vikings », qui, après avoir découvert les îles Shetland, les îles Féroé, l'Islande puis le Groenland, ont été les premiers à découvrir l'Amérique du Nord. Des traces de leur passage datant des années 1 000, ont été mises à jour dans le Nord de l'île de Terre-neuve dans un lieu appelé « Anse aux Meadows ». Les basques, toujours à la poursuite des baleines connaissaient probablement Terre-neuve (des noms de lieux persistent encore). C'est là qu'ils prirent connaissance de ces impressionnantes quantités de morues au point, disait-on, qu'elles empêchaient les navires d'avancer.

### Ruée vers l'or



Une nuée de vaisseaux, portugais, espagnols et français se ruèrent alors vers Terre-neuve pour exploiter cette fabuleuse manne de « l'OR BLANC ». Les anglais n'y participeront qu'un siècle plus tard (les eaux poissonneuses islandaises, beaucoup plus proche de chez eux, suffisaient à leurs besoins). La pêche à Terre-neuve est dans un premier temps dite « pêche sédentaire » ou « morue sèche ». C'est une pêche côtière avec salage et séchage à terre. Le produit fini (la morue), se conserve très très bien, plus de 2 ans. Ce type de pêche n'évoluera pas et perdurera jusqu'au XIXème siècle.

### De la pêche sédentaire à la pêche errante

Suite à l'arrivée massive des colons britanniques et irlandais au CANADA et sur l'île de Terre-neuve, la France et l'Angleterre qui revendiquent chacun sa possession, entrent régulièrement en conflit. C'est finalement l'Angleterre qui, à la fin du XVIIIème siècle en prendra possession (excepté les îles de St Pierre & Miquelon), mais la France conservera un droit de pêche sur une partie du littoral : « LE FRENCH SHORE ». Avec les tracasseries continues des autorités terre-neuviennes, mais aussi à la raréfaction de la morue près des côtes, la « Pêche sédentaire » amorce un lent déclin. Les armateurs renoncent à utiliser leurs droits sur le French Shore et en 1904, abandonnent leurs privilèges.

Entre temps la morue qui s'est déplacée sur des bancs plus au large a engendré un autre type de pêche ressemblant à celui pratiqué en Islande. Le navire est en dérive et la pêche s'effectue du bord du voilier et est dite : « pêche errante ». Le poisson préparé et salé à bord du navire est appelé « morue verte ». On s'aperçoit qu'il n'y a pas plus de travail à faire de la morue séchée à terre qu'à rapporter simplement de la morue verte. Par contre, la morue seulement salée ne se conserve pas plus de 4 ou 5 mois et il faut la livrer à terre pour qu'elle y soit séchée. Ce sera

Le moratoire en 1994, initialement prévu pour durer 10 ans, le temps qu'une génération de morue se refasse, est toujours en vigueur ? La morue n'est pas revenue comme prévu.

Mais tout n'est pas perdu. Aujourd'hui, les scientifiques qui suivent ce phénomène de près, constatent depuis 4 ou 5 ans que les eaux de Terre-neuve se réchauffent et reviennent aux températures antérieures. Le capelan, l'encornet et la morue réapparaissent

Combien de temps faudra-t-il pour reconstituer des stocks exploitables ?

---

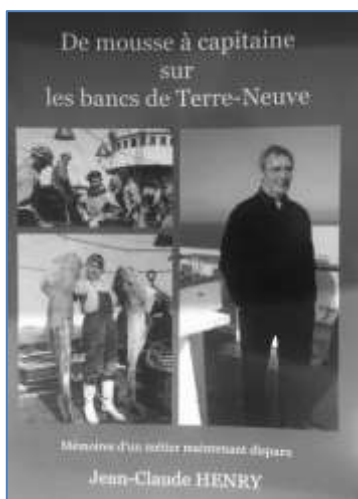
Jean-Claude Henry, avant de rejoindre l'offshore pétrolier chez ETPM, a fait partie des Terres-Neuvas, ces pêcheurs des terre-neuviers qui, du XVI<sup>e</sup> siècle au XX<sup>e</sup> siècle, partaient chaque année des côtes européennes pour pêcher la morue sur les Grands Bancs de Terre-Neuve, au large du Canada.

Le souvenir de ces pêcheurs reste vivace dans la mémoire collective.



*Départ du terre-neuvier La Frileuse à Dinard*

Il en reste deux livres :



1- « De mousse à capitaine sur les bancs de Terre-Neuve ». C'est toute son histoire de Terre-Neuvas avant qu'il n'entre chez ETPM.

-2 « La morue : de sa découverte... à sa quasi disparition ? ». Comme le titre le mentionne c'est toute l'histoire de la pêche à la morue.

Ces deux livres écrits en autoédition sont disponibles à la librairie du musée des Pêcheries et à la librairie du "CHAT PITRE à Fécamp.

L'AOP peut également les fournir, nous contacter.



## BORGNEFESSE



Louis-Adhémar-Timothée Le Golif, dit Borgnefesse, est un personnage bien connu des amateurs de littérature pour ses aventures maritimes dans les Antilles sous le règne de Louis XIV.

Les mémoires de Borgnefesse ont été trouvées en 1945 dans les ruines d'une maison détruite à Saint-Malo pendant la Seconde Guerre mondiale, dans un coffre de fer caché dans le mur d'une auberge de marins.

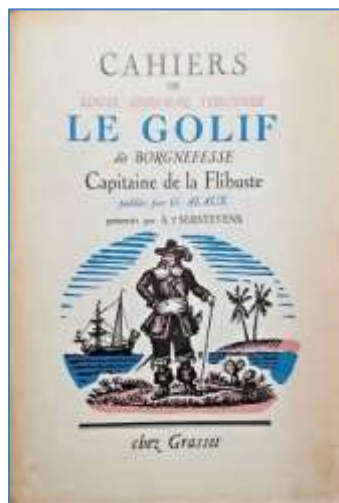
Borgnefesse était originaire de l'île de Ré et a été capitaine de la flibuste à Saint-Domingue.



Son surnom Borgnefesse a été acquis lorsqu'il a perdu une partie de sa fesse lors d'un combat, mais il a continué à se battre bravement sans tourner le dos à l'ennemi.

Il a mené des entreprises hasardeuses et téméraires contre les Espagnols et les Portugais de Saint-Domingue et de Cuba, ainsi que des exploits amoureux cocasses et nombreux.

Dans l'un d'entre eux, il sauve une belle dame d'une bande de flibustiers qui allaient la tirer au sort, en les provoquant en duel les uns après les autres jusqu'à les vaincre tous, malgré les blessures qui s'accumulent à chaque combat. Dans un autre, il a vaincu un navire espagnol plus grand et avec un équipage plus nombreux en utilisant une tactique coûteuse : il a chargé les canons avec les pièces d'or de son trésor, décimant les Espagnols qui ont tenté de monter à bord, mais a ruiné sa fortune.



Les histoires de ce flibustier de la seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle, surnommé Borgnefesse, sont racontées dans un langage très coloré et imagé. On y trouve des tas de femmes sublimes, souvent garces, des scènes de romance à l'emporte-pièce, et de beaux moments de torture.

Les femmes jouent un rôle important dans ces aventures, et Borgnefesse les sauve souvent des messieurs qui les agressent. Cependant, le destin est parfois cruel, comme lorsque Borgnefesse aide une jeune femme à se relever et à s'asseoir, pour découvrir qu'elle a été décapitée par un boulet de canon espagnol.

Ou encore sa nuit de nocce décevante... puisque son épouse refuse d'exposer sa tendre peau aux moustiques. Le combat de Borgnefesse contre les moustiques dure toute la nuit... cette fois, il est vaincu.

### Les Cahiers de Borgnefesse : une supercherie bien ficelée !



Albert t'Serstevens, est l'auteur des Cahiers de Louis-Adhémar-Timothée Le Golif, dit Borgnefesse

Deux compères, t'Serstevens et Alaux, ont mis en place une supercherie pour tromper l'éditeur Grasset en lui faisant croire qu'ils ont découvert un manuscrit inédit de l'auteur méconnu Le Golif.

Pour cela, Alaux a confectionné trois cahiers avec des annuaires des PTT, qu'il a plongés dans l'eau et brûlés, ne laissant que les pages de couverture vierges sur lesquelles il a inscrit le titre et le nom de l'auteur.

Albert t'Serstevens

## IL Y A CINQUANTE ANS



Il y a cinquante ans, début 1975, le Service-Voyages d'ETPM émet à tout-va des billets d'avion pour Hambourg, car fin 1974, le chantier naval "Blohm & Voss", celui qui a construit le "Bismarck" pour la Kriegsmarine, en 1939, a livré à ETPM sa plus grande barge, "ETPM-1601", qui sera rebaptisée "DLB-1601", (ou "Dee-el-Bee-sixteen-O-one" pour les Yankees), et des centaines de personnes qualifiées font connaissance, à Hambourg, avec leur nouvel outil.

Il leur faut, en plus, installer le banc de pose avec ses deux tensionneurs, les convoyeurs longitudinaux et transversaux, adapter et essayer le "stinger", bref, être prêts à poser du pipe, car la barge devra se rendre en Écosse pour son tout premier contrat, la pose d'un tronçon du pipe de 32 pouces, du champ de Frigg (Mer du Nord) à l'atterrage de San-Fergus, au Nord d'Aberdeen, en Écosse.

Tout ceci est préparé de main de maître, comme tout gros chantier, et, comme disent les militaires "il ne manque pas un bouton de guêtre".

Eh bien si, justement : il en manque un !!! L'Ingénieur d'Opérations, ou "Field Engineer" ("fils d'Ingénieur" selon les dessinateurs) va être Papa et les dates s'entrechoquent. Et aucun ingénieur n'est disponible !

C'est comme ça que Bernard LOEZ, fondateur et patron de TRAME (Travaux et Méthodes, ou Modes et travaux selon les dessineurs) embauche Michel BEAULIEU, votre serviteur, le 1<sup>er</sup> avril de cette année-là, et ce n'est pas un gag !!!

Formation "à la hussarde" à Paris, où le bizuth BEAULIEU apprend en 15 jours tout ce qu'il faut savoir sur la vie secrète du pipe au fond des mers, sous la houlette de l'excellentissime Daniel CARRÉ, l'Empereur des Courbes adimensionnelles, tracées point par point au Critérium, sur papier millimétré semi-logarithmique ! J'espère avoir un jour l'occasion de vous raconter mon tout-premier embarquement, sur les cha-peaux de roue, mon baptême du feu !!!

Les années passent, on est en 2025, je bulle ma retraite au Pays Basque, mais dois "monter à Paris" pour saluer, une dernière fois, avec quelques intimes, un bon vieux pote - accessoirement beau-frère - qui a fini par lâcher la rampe, paisiblement. Il se trouve que, peu avant, j'ai repris contact avec Bernard LOEZ, après avoir commis un récit sur mes racines Tangéroises (Bernard ayant des racines au Maroc également).



C'est ainsi que je lui rends visite le premier Avril 2025, dans sa résidence d'été, à Deauville, et il me fait visiter la région bien au-delà de ce que je connaissais déjà.

C'est donc CINQUANTE ANS pile-poil après mon embauche que nous nous retrouvons chez lui !!!

À cette occasion, nous avons ouvert une bouteille et pris la photo ci-contre !

À bientôt, peut-être, pour vous conter quelques épisodes de 38 ans d'installations Offshore.

Michel BEAULIEU

## LA SAGA DE LA MAQUETTE DLB 1601

Une belle maquette au 1/100 de la DLB 1601 (soit 1,83 m de long) a surgi dans une vente aux enchères au milieu de l'été.

C'est tout à fait par hasard, que Didier Morfoisse recherchant sur internet, des amplificateurs hi-fi à tubes des années 50/60 à retaper, pour assouvir sa petite passion de collectionneur et bricoleur, qu'il tombe sur un site, proposant la vente aux enchères d'une maquette de la DLB 1601. Il en fait immédiatement part à l'AOP.

La maquette pèse environ 100 kg au total. Elle se compose de deux parties facilement séparables.



- la partie supérieure (= la maquette, dans un caisson en verre) mesure 215 cm x 50 cm, pour une hauteur de 90 cm.

- le socle en bois fait 60 cm de haut. Sa base fait environ 40 cm x 100 cm.

Les quelques anciens d'ETPM, alertés de dernière minute, étaient partisans d'en faire l'acquisition mais étaient pris de court pour organiser une participation aux enchères.

L'Amicale de l'Offshore Pétrolier était bien sûr considérée mais ses statuts ne permettaient pas de faire ce genre d'achat.

Au terme des enchères, le montant le plus élevé fut annoncé à 2 400 €.

Une équipe de projet se constitue spontanément, et prend les choses en main.

Les problèmes identifiés sont nombreux et le temps de décision limité :

- Financement
- Stockage temporaire
- Site d'exposition
- Contraintes statutaires



### Financement



Sur ces entrefaites, Michel Beaulieu fit savoir qu'il était l'auteur de l'enchère à 2 400 €. Il avait fait ce geste car il pensait que cette maquette était une opportunité d'acquérir et de préserver un souvenir unique d'ETPM et de sa barge emblématique.

Le geste de Michel est fondé sur son vécu, comme premier "Field-Engineer" de la 1601 et de 1602/Sea-Troll. Il donne du temps à la réflexion sur son avenir, confiant dans l'idée qu'il a bien fait et que tout le monde sera d'accord.

Son geste doit être salué et, par solidarité, sa dépense a été compensée sans délais par l'AOP.

En attendant un appel à la générosité de chacun sera lancé par l'AOP dans une souscription dont les modalités seront définies dès que possible.

### Lieu de stockage temporaire



C'est alors que Serimax se propose d'héberger la maquette dans ses locaux, répondant ainsi au problème du stockage temporaire, laissant à l'équipe de projet le soin de réfléchir dans la sérénité au futur de cette maquette.

Sitôt dit, échanges entre l'entrepôt du vendeur situé à Gennevilliers, Michel Beaulieu, Arnaud Jozefacki, coordination, rendez-vous, coup d'œil au GPS et en deux heures de route, la maquette se trouve dans les locaux de Serimax



*La satisfaction du devoir accompli se lit sur le visage de Patrice Le Couviour et Arnaud Jozefacki*

### Site d'exposition

Quelques pistes dans l'immédiat :

- Musée de la Marine à Paris,
- SERIMAX à Villers-Cotterêts pour une exposition définitive.
- Espace IMeRTIUM à Marseille
- D'autres sites comme Total, SAIPEM SUBSEA7, le musée du Pétrole à Merckwiller-Pechelbronn, les Ecoles d'ingénieurs généralistes ou spécialisées marine sont évoqués, mais peu probables.

### Contraintes statutaires

Les statuts actuels de l'AOP ne lui permettent pas d'acquérir une maquette. Il faudrait convoquer une AGE pour modifier les statuts en fixant à l'AOP un nouveau but qui pourrait être "la préservation et la défense de l'histoire et du patrimoine de l'industrie pétrolière offshore". On verra, on en a vu d'autres.

Jacques Ménochet

### La maquette de la 1601, une substitution ?



*IMM Hamburg*

En 1975, ETPM disposait d'une maquette de la 1601 au 1/100, de qualité moyenne, visible dans le hall d'entrée.

En 1976, Sea-Troll, "sister ship" de la 1601, a également sa maquette, de bien meilleure facture, en Norvège.

En 1979, fin de la Société Sea-Troll. La maquette est récupérée par ETPM qui lui appose la plaque d'identité de la 1601 et l'expose dans le hall d'entrée du Siège parisien, à la place de l'ancienne maquette.

Différences visibles avec la 1601 : il n'y a pas de petites grues fixes à l'avant pour les manœuvres d'ancres, seulement à l'arrière, les chaumards avant sont régulièrement espacés (contre 2+1 de chaque côté sur 1601), la proue est plus longue (6 m) que sur 1601.

Mais surtout, au premier coup d'œil, le mât d'antennes et de radar est À L'AVANT du toit du château (sur 1601 : au milieu du toit du château). Ça crève les yeux pour qui a travaillé sur les deux, mais pas pour tout le monde !!!

La maquette de la 1601 serait donc en fait celle de Sea-Troll maquillée par ETPM, du fait de leur similitude !

La très belle maquette de la 1601 exposée à l'Internationales Maritimes Museum de Hambourg est du même niveau que celle de Sea-Troll, mais elle n'est PAS celle commandée par ETPM, laquelle était bien moins détaillée. Cette maquette hambourgeoise a été achetée à la « Galerie Maritim » à Hambourg en 2016.

Michel Beaulieu



## LE PROJET IMERTIUM A MARSEILLE



### Comment est né IMERTIUM?

En 2020, un groupe citoyen, porté par la communauté portuaire, encadré d'experts, d'historiens et de professionnels ont décidé de faire émerger dans la cité phocéenne, un lieu unique, innovant, culturel, pédagogique, dédié au savoir-faire maritime en Méditerranée.

### L'ADN d'IMERTIUM

Source d'innovation, de créativité, d'émerveillement, l'univers maritime et sous-marin est l'emblème de cet esprit audacieux, novateur, défricheur de nouveaux espaces et d'innovations.

IMERTIUM agite, bouscule, fait réfléchir en exaltant l'héritage maritime et le génie de l'Homme en Méditerranée. IMERTIUM informe, forme, transmet ce patrimoine méditerranéen, héritage reçu des Anciens, à préserver par les générations futures.

### Un futur lieu pour plonger au cœur du patrimoine maritime

D'une surface globale de 5000 m<sup>2</sup> d'exploration dans l'univers maritime méditerranéen dont 3600m<sup>2</sup> de parcours culturel et d'expérimentation et 1400m<sup>2</sup> de découvertes scientifiques et techniques.

Un véritable centre culturel d'immersion où la mer Méditerranée se raconte et se vit à travers ses patrimoines, ses cultures et ses savoirs.

Ici, l'expérience passe par la découverte et l'expérimentation :

- Un parcours de visite immersif mettant en scène l'ingéniosité maritime Méditerranéenne à travers des collections remarquables
- Un lieu de découvertes et d'expérimentations pour le public jeune avec des ateliers pédagogiques
- Des expositions permanentes et temporaires



### Un espace culturel unique

Conçu comme un centre d'interprétation des patrimoines maritimes, IMERTIUM offre au public un lieu vivant, ouvert à tous, où la Méditerranée devient un terrain d'exploration collective.

### Un pôle scientifique et professionnel

IMERTIUM est aussi un espace de réflexion et d'innovation, pensé pour les chercheurs, les entreprises et les acteurs économiques :

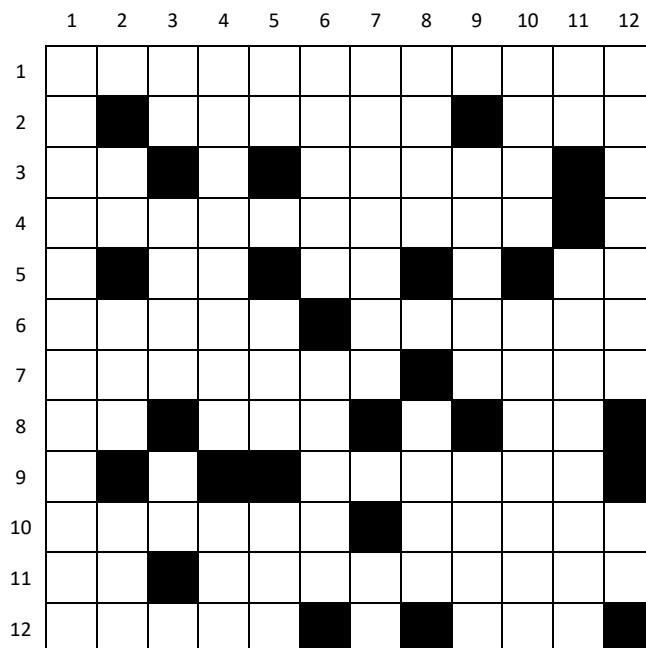
- Une offre conférence de 1 400 m<sup>2</sup> à disposition des acteurs économiques,
- un auditorium de 200 places assises et 400 debout à disposition des acteurs économiques
- 400 m<sup>2</sup> de salles de réunion et espaces de coworking
- Espace événementiel en liaison directe avec le Centre Culturel immersif
- un pôle scientifique spécialisé dans les thématiques cruciales de notre temps :

**« IMERTIUM est un projet ambitieux dédié à l'histoire, la science et l'innovation maritime en Méditerranée, IMERTIUM est bien plus qu'un musée, un centre culturel ou un centre scientifique : c'est un trait d'union entre les mondes marins, les humains qui en vivent, et les générations futures. »**

L'équipe fondatrice

## DETENTE

### Mots-croisés du Journal de Bord N°38 - Pierre Gouzet



#### Horizontalement

1. Elle nous réunit autour d'une table 2. Gourdes - Près de pour certaines villes 3. Note - Rivière d'Allemagne 4. Effacées ou couvertes 5. Saint à l'envers - Initiales très connues au XVI<sup>e</sup> - Terre rare 6. Rumeur - Evêque de Lyon 7. Lors d'un règlement de comptes - Exclusion 8. Interjection - Un ingénieur du XVII<sup>e</sup> dans le désordre - Personnel 9. Seuls certains nobles peuvent le coiffer 10. Frontière - Contrée d'Afrique 11. Le même qu'en 5. Mais à l'endroit - Frustré et pas content 12. Greffes - Sigle européen

#### Verticalement

1. Pigment 2. Curé à l'entendre - Préfixe - Atome 3. Symbole - Victoire de Bonaparte - Terre rare 4. Disparition par plaque de la pigmentation de la peau - Poisson d'eau douce 5. Type de Citroën - Explosif - Possessif 6. Foncer - Intentes 7. Une très grande force - Indignation ou admiration 8. Continent - Paré 9. Insectes des eaux stagnantes - On le dit très fort 10. Isolées en mer - Région d'Afrique 11. Interjection méridionale - Vieillesse 12. Jugés ou appréciés - Voyelles

#### A faire de tête

|                                                                                     |   |                                                                                     |   |                                                                                     |   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|---|----|
|  | + |  | + |  | = | 24 |
|  | + |  | + |  | = | 42 |
|  | + |  | + |  | = | 21 |
|  | - |  | × |  | = | ?  |

### Roulette russe à deux balles

Dans un revolver à barillet, on place deux balles dans deux chambres successives sur les six chambres. On fait tourner le barillet au hasard, et on se tire dessus, un premier coup.

Si on est encore en vie, alors on a le choix, soit on tire à nouveau, soit on refait tourner le barillet avant de tirer.

Que doit-on choisir pour rester en vie ?

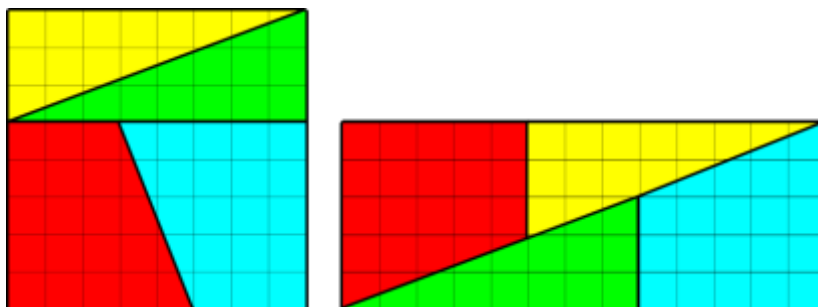


*Revolver russe Nagant par Mascamon*

### Le paradoxe de Lewis Carroll

Ce paradoxe de Lewis Carroll, autrement appelé paradoxe du carré manquant, est un classique décliné sous plusieurs formes.

On part d'un carré d'aire  $8 \times 8 = 64$ . On le découpe en deux triangles et deux trapèzes égaux et on les réassemble en un rectangle. L'aire de ce nouveau rectangle est  $5 \times 13 = 65$ ... On aurait donc gagné un peu de surface ? Qu'en penser ?



Lewis Carroll, nom de plume de Charles Lutwidge Dodgson, est un romancier, essayiste et professeur de mathématiques britannique. Il est principalement connu pour son roman Les Aventures d'Alice au pays des merveilles (1865) et sa suite De l'autre côté du miroir (1871). C'était aussi un amateur de casse-tête mathématiques.

---

### Pommes



Comment diviser 6 pommes en 7 parts égales ?

---

### Rébus express

РУЛЕТКА

---

Bien sûr, la plupart de ces récréations cérébrales sont trouvées sur la toile ou dans des revues spécialisées.

## Presque homophone

Les homophones sont des mots qui ont la même prononciation. Les presque homophones, sont des mots qui ont presque la même prononciation. Les texans en font leur façon de parler (en anglais). Le bon peuple les identifie, les humoristes se les approprient et aujourd'hui les correcteurs orthographiques et les dictaphones les génèrent :

|                                                                  |                                             |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Les japonais absents font partie d'une époque révolue.           | abonnés absents                             |
| Ils tournèrent leurs gabardines (Potemkine de Jean Ferrat)       | carabines                                   |
| Ce soir j'aime la narine (pareil)                                | marine                                      |
| J'entends le loup, le renard, la mobylette (Tri Yann)            | la belette                                  |
| Barbouillé, il a été à la femme assise                           | pharmacie                                   |
| On lui a donné du citrate de Bécassine                           | citrate de bétaine                          |
| Elle a préféré un vélo à assistance éclectique                   | électrique                                  |
| Il a inspecté la rampe de posologie                              | rampe de pose en J (dictaphone de portable) |
| La cuisine du tiroir                                             | terroir                                     |
| Verres progressistes                                             | progressifs                                 |
| Pour son exposé, il avait oublié son pauvre point                | Powerpoint                                  |
| Les coups et les douleurs, ça ne discute pas (grand classique)   | Les goûts et les couleurs                   |
| Les dégoûts et les douceurs non plus (grand classique)           | pareil                                      |
| Il est sous l'épée de la dame au clebs (Jean-Marie Proslier)     | Damoclès                                    |
| Il s'est fait faire un ketchup (Christian Vebel)                 | checkup                                     |
| C'était son premier conseil des sinistres (Marc Favreau dit Sol) | ministres                                   |

**Jean-Marie Proslier**, humoriste et comédien français.

**Christian Vebel** chansonnier français.

**Marc Favreau** humoriste et comédien québécois. Il est principalement connu pour son personnage de Sol, le clown clochard. Il prenait les mots pour d'autres, les mélangeait et les malaxait pour le plus grand délice de son public.

### Echantillons :

J'assomme mes responsabilités.

À force de se faire traiter de vagabond à rien...

On a beau avoir fait le sot toute sa vie, le plus dur c'est le dernier moribond.

La justice a beau suivre son cours, elle n'est jamais assez instruite.

Si tous les poètes voulaient se donner la main, ils toucheraient enfin des doigts d'auteur.

La vanille appartient à ceux qui se lèvent tôt ; il faudrait écrire ça tous les soirs dans son cornet.

Si vous donnez à un pirate de l'air, il ne faut pas vous attendre à ce qu'il vous rende la pareille.

Les photographes font tout un plat de leurs lentilles, et ensuite ils courent travailler au noir.

L'école, quand t'es tout petit, tu suis seulement les cours de récréation.



## JEUNE CADRE DYNAMIQUE

---

Poème libre de Jean-Pierre Podeur

*Un homme d'affaire pressé,  
A 6 heures 58 s'est réveillé,  
A 7 heures l'a aimée,  
A 7 heures 02 était douché,  
Rasé, coupé, peigné.*

*Elle, bien après s'est réveillée,  
S'est aperçue  
Qu'il avait dû l'aimer  
Puis s'en était allé,  
Jeune cadre dynamique,  
Homme d'affaire pressé,  
De la tête aux pieds.*

*Elle s'est rendormie  
Heureuse.  
Elle avait rendez-vous  
De la tête aux pieds,  
Avec son amant toute l'après-midi,  
En femme qui sait vivre à côté,  
Dynamique mais pas pressée.*

*Lorsqu'il revient,  
Un peu moins dynamique,  
Toujours pressé,  
Il la trouve belle, épanouie,  
Rapidement le lui dit.*

*Elle lui répond :  
C'est l'amour, qui,  
Planté le matin,  
Mûrit l'après-midi, mon chéri.*

*Il est heureux,  
Prend cela pour lui,  
S'endort rapidement  
Pour se retrouver au petit matin,  
De 6 heures 58 à 7 heures,  
Jeune cadre dynamique...*

## AUTOUR DE L'AOP

### Repas au Cercle des Armées



Belle rencontre amicale dans un cadre élégant, pour échanger et se mettre en condition pour les vacances !



## Collègues d'avant



Haut : Henri de Roissard, Jean Lefebvre, Jérôme Monod, un invité, André Jarrosson, un autre invité, Jean-Marie Lehouarner commandant de la 1601.

Bas : Jean-Marc Letournel, Olivier Jarry

La postérité n'a pas retenu les noms des invités. Dommage.

## Les amis du Saga, bonne nouvelle

Nous sommes heureux de vous annoncer que grâce à vous, la collecte SOUTENEZ L'AVENTURE EXTRAORDINAIRE DU SOUS-MARIN SAGA a été financée.

## Les amis du Saga, mauvaise nouvelle



La Ville de Marseille a décidé de fermer temporairement au public le hangar Saga (pour Sous-marin d'assistance à grande autonomie), situé à l'Estaque (16e arrondissement), lit-on dans La Marseillaise et La Provence. Dans un communiqué daté du 4 août, la mairie pointe "un risque grave de défaillance structurale" après un diagnostic qui révèle des dégradations sur plusieurs pieux aux fondations du hangar.

La structure héberge l'ancien plus grand sous-marin civil du monde, construit sous l'impulsion de l'explorateur Jacques-Yves Cousteau. Rappelons que cet engin pèse 300 t.

Devant "un risque d'effondrement jugé élevé ou imminent", la Ville annonce avoir fermé l'accès au site dès le 30 juillet 2025. Cette fermeture est aussi effective pour les membres de l'association des Compagnons du Saga, qui cherche à valoriser le patrimoine autour du hangar, dont plusieurs bâtiments alentours sont déjà menacés de démolition.

Nous avons le regret de vous informer que par décision de la Ville de Marseille nous fermons temporairement l'accès au hangar Saga.



## L'AMICALE

---

### In memoriam

Jacques Marais  
Jean-Claude Dupas  
Pascal Bourgeois

### Agendas

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 26 septembre 2025 | Croisière sur le Douro |
| 7 octobre 2025    | Repas ETPM             |
| 26 octobre        | Musée Carnavalet       |
| 22 janvier 2026   | Assemblée générale     |

### Conseil d'administration et Bureau

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Monique Aubert               | Jean-Marie Delaporte (Vice-Président) |
| Hélène Darcq                 | Olivier Jarry (Président)             |
| Monique Hébrard              | Raoul Labal                           |
| Patrick Braire               | Jacques Ménochet                      |
| Patrick Chopelin (Trésorier) | Jean-Michel Gerez (Secrétaire)        |

### Comité de rédaction, publications, site

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Olivier Jarry    | responsable des publications |
| Patrick Chopelin | infographiste amateur        |

### Veille technologique, veille journalistique

Patrick Chopelin  
Olivier Jarry  
Hervé Kerfant  
Raoul Labal  
Geoffrey Monkman  
Jean-François Saint-Marcoux

### Activités

Hélène Darcq (Voyages)  
Patrick Braire (Voyages)  
Monique Aubert (Visites, conférences)

### Relations publiques et sociales

Hélène Darcq (Locations saisonnières)  
Patrick Chopelin (ASPIRE)  
Jean-Marie Delaporte (relations associations parapétrolières, messe du souvenir)  
Jean-François Saint-Marcoux (ASPIRE)

### Contacter votre Amicale :

Amicale de l'Offshore Pétrolier  
c/o SUBSEA 7  
2 allée des Messageries  
92270 Bois-Colombes, France

Tél. : +33 1 40 97 63 00

[aop.amicale@gmail.com](mailto:aop.amicale@gmail.com)

[aop-amicale.org](http://aop-amicale.org)